



# OFFICE OF POLICY, PROCEDURES, AND TRAINING

James K. Whelan, Executive Deputy Commissioner

## POLICY BULLETIN #18-58-OPE

### PRONOUN PILOT

<b>Date:</b> September 11, 2018	<b>Subtopic(s):</b> DSS LGBTQI Policy
	<p>The purpose of this policy bulletin is to introduce the Pronoun Pilot to Family Independence Administration (FIA) and HIV/AIDS Services Administration (HASA) staff at the Waverly Center. It is informational for all other staff.</p> <p><u>Background</u></p> <p>The New York City Human Rights Law dictates that City employees use the preferred name, pronoun, and title when addressing coworkers and those they serve.</p> <p>To comply with this law, FIA and HASA, in conjunction with the Department of Social Services (DSS) Gender Equity Initiative and the Office of Lesbian, Gay, Bisexual, Transgender, Questioning, and Intersex (LGBTQI) Affairs, will conduct a Pronoun Pilot at the Waverly Center.</p> <p><u>Objective</u></p> <p>It is the Agency's goal that all people be addressed in a manner that affirms their gender identity and expression.</p> <p>The Agency has attempted to address this previously by having staff ask applicants, participants, and co-workers what pronoun they wish to be addressed by. However, not all employees are comfortable asking, sharing, or using self-determined gender pronouns.</p> <p>The purpose of the Pronoun Pilot is to ensure staff becomes more comfortable using gender pronouns in all their interactions with coworkers and the public. Another goal of the pilot is to improve the applicant/participant experience in this regard, particularly when pronouns that individuals use do not match what is expected based on legal documentation or assigned gender at birth.</p>

HAVE QUESTIONS ABOUT THIS PROCEDURE?  
Call 718-557-1313 then press 3 at the prompt followed by 1 or  
send an e-mail to *FIA Call Center Fax* or fax to: (917) 639-0298

Project Description

Having staff ask all coworkers as well as the applicants/participants they interact with what their gender pronoun is can lessen the burden on individual staff members to determine if and when to inquire about an individual's gender pronoun. Stickers identifying an individual's self-determined pronoun can aid in its consistent use.

Implementation (September 2018)

The Waverly Center will pilot two new tools for communicating gender pronouns: Pronoun Stickers and Pronoun Buttons.

Gender Pronoun Stickers will be offered in reception areas.

DSS' Office of Communications and Marketing (OCM) is developing a poster that informs applicants, participants, staff, and the public of their right to be addressed by their preferred pronoun, and encourages them to take a sticker and annotate it with that pronoun.

Reception staff will give everyone entering the Center a flyer, Gender Pronoun Stickers Available Here! (**DSS-6**), that details the same information as the poster.

Staff will be encouraged to wear Pronoun Buttons and Pronoun Stickers. Staff will be encouraged to share their pronouns, and invite those they serve to share theirs. Staff may continue to input applicants/participants gender pronouns in the appropriate fields in the Paperless Office System (POS), the Streamlined Paperless Office System (SPOS), HASA Web, and the New York City Work Accountability and You (NYCWAY) system.

Evaluation (September – December 2018)

The DSS Office of Evaluation and Research (OER) will work with the DSS' Gender Equity Initiative and Office of LGBTQI Affairs to evaluate the impact of the Pronoun Pilot. OER will utilize various methods to gather and evaluate information including trainings, site visits, surveys, and focus groups. OER may also consult with applicants/participants regarding their experience with the use of Pronoun Stickers.

Further Information

A comprehensive guide to using gender pronouns, Gender Pronouns: How To Take Important Steps in Becoming a TGNC Ally (**DSS-6a**) is attached.

Questions regarding the Pronoun Pilot can be directed to Ariel Emmanuel, DSS Gender Equity Liaison and/or Elana Redfield, DSS LGBTQI Director.

*Effective Immediately*

**Related Items:**

[DSS-PD-2017-01 – Lesbian Gay Bisexual Transgender Questioning & Intersex \(LGBTQI\) Policy](#)

[Guidelines for Enforcement of Gender Identity Protections of NYC Human Rights Law](#)

[NYC Human Rights Law](#)

**Attachments:**

- |                     |  |
|---------------------|--|
| <b>Attachment A</b> | Gender Pronouns: Frequently Asked Questions                          |
| <b>DSS-6 (MLF)</b>  | Gender Pronoun Stickers Available Here!                              |
| <b>DSS-6a (E)</b>   | Gender Pronouns: How To Take Important Steps in Becoming a TGNC Ally |
| <b>DSS-6a (S)</b>   | Gender Pronouns: How To Take Important Steps in Becoming a TGNC Ally |

## Attachment A

### Gender Pronouns: Frequently Asked Questions

- 1) **Share & Invite**<sup>1</sup>. The best way to encourage other people to share their pronouns is to make sure that you have shared your own pronouns. Doing so will help make them more comfortable to share their pronouns with you. If you are meeting someone new one-to-one, you might say something like:

*“Hi, I’m April, and I go by ‘they’ pronouns. How should I refer to you?”*

- 2) **Explain gender pronouns.** Of course, if you are meeting someone who isn’t familiar with sharing pronouns, be prepared to explain why HRA is doing this pilot. Here are some key points:

- We often make assumptions about how people want to be addressed. Even things as common as assuming “Mrs.” versus “Ms.”
- We can’t really know how someone wants to be addressed just based on their appearance, so the best thing to do is ask.
- Usually offering examples of common pronouns like “he” or “she” helps people understand what to put on the sticker for themselves.

- 3) **Sharing your own pronouns is a great idea, but it isn’t required.** We also don’t recommend ever forcing anyone to share their pronouns. People should only be invited or encouraged to do so. If you don’t want to share your own pronouns you could say something like:

*“Hi, what is your name and pronoun? I want to know how I should refer to you in this conversation. Some examples of pronouns are He, She, & They. Which one do you use?”*

---

<sup>1</sup> See “Sharing Your Pronouns,” video by the University of Maryland LGBT Equity Center, retrieved July 26, 2018 at [https://www.youtube.com/watch?v=Fb\\_We13\\_QTA](https://www.youtube.com/watch?v=Fb_We13_QTA). Used by permission.



## GENDER PRONOUN STICKERS AVAILABLE HERE!

You have the right to be addressed how you want.

Let us know what that is.

Please take a sticker and fill in your pronouns!

*Gender Pronouns are the words that we use to refer to people in sentences and conversation. Some examples of gender pronouns: he/him, she/her, and they/them.*

*If you prefer, you can use these stickers for your title instead. For example: Ms., Mr., or Mx.*

## ¡ TENEMOS ETIQUETAS ADHESIVAS PARA PRONOMBRES DE GÉNERO! (Spanish)

Usted tiene derecho a que se dirijan a usted como lo desee.

Díganos cuál género prefiere.

¡Tome una etiqueta adhesiva y rellénela con sus pronombres de preferencia!

*Los pronombres de género son las palabras que utilizamos para dirigirnos a las personas en oraciones y en conversaciones. Algunos ejemplos son: él/le, ella/la y ellos/los.*

*Si lo prefiere, puede utilizar estas etiquetas adhesivas para que se dirijan a usted utilizando un título. Por ejemplo: Sra., Sr., o Srx.*

## تتاح ملصقات الضمائر المحددة للنوع هنا! (اللغة العربية) (ARABIC)

لديك الحق في أن تتم مناداتك بالطريقة التي تحبها.

دعنا نعرف الطريقة التي تود أن تتنادى بها.

يرجى أن تأخذ ملصقًا وأن تكتب الضمائر التي تود مناداتك بها!

*الضمائر المحددة للنوع هي الكلمات التي نستخدمها للإشارة إلى الأشخاص في الجمل وأثناء الحديث. ومن بعض الأمثلة على الضمائر المحددة للنوع هو/ها، الملكية، هي/ها الملكية، هم/هن. ويمكن استخدام هذه الملصقات للقبك إن كنت تود ذلك. على سبيل المثال: السيد، أو السيدة، أو الأنسة.*

## লিঙ্গ সম্পর্কিত সর্বনামের স্টিকার এখানে পাওয়া যাচ্ছে! (Bengali)

আপনার ইচ্ছা মতো আপনাকে সম্বোধন করা হোক, সে বিষয়ে আপনার অধিকার আছে।

আমাদেরকে জানান সেটি কি।

অনুগ্রহ একটি স্টিকার নিন এবং আপনার সর্বনামগুলি সম্পূর্ণ করুন!

*লিঙ্গ সম্পর্কিত সর্বনাম হল সেই সমস্ত শব্দ যা আমরা একটি বাক্য বা কথাবার্তায় লোকেদের প্রসঙ্গে ব্যবহার করি. লিঙ্গ সম্পর্কিত সর্বনামের কয়েকটি উদাহরণ হল: সে, তার এবং তারা/তাদের*

## AUTOCOLLANTS DE PRONOMS GENRÉS DISPONIBLES ICI ! (French)

Vous avez le droit d'être appelé(e) comme vous le souhaitez.

Dites-nous comment.

Veillez prendre un autocollant et indiquez vos pronoms !

*Les pronoms genrés sont les mots que nous utilisons pour nous référer aux personnes dans les phrases et les conversations. Voici des exemples de pronoms genrés : il, elle, ils et elles.*

*Si vous préférez, vous pouvez utiliser ces autocollants pour indiquer votre titre de civilité à la place. Par exemple : Mme, M. ou Mx.*

## GEN OTOKOLAN POU PWONON POU SÈKS DISPONIB ISIT LA! (Haitian Creole)

Ou gen dwa pou yo adrese w jan ou vle a.

Fè nou konnen kisa li ye.

Tanpri pran yon otokolan epi ranpli li ak pwonon ou!

*Pwonon pou Sèks se mo yo nou itilize pou deziyen moun nan fraz ak konvèsasyon. Kèk egzanp sou pwonon pou sèks: li, yo, oubyen lot yo.*

*Si ou prefere, ou ka itilize otokolan sa yo depreferans pou tit. Paregzanp: Madam, Mesye, oswa Mx*

## 여기서 성별 대명사 스티커를 사용하실 수 있습니다! (Korean)

여러분은 원하시는 호칭으로 불릴 권리가 있습니다.

그것이 무엇인지 저희에게 말씀해 주세요.

스티커를 가져가 여러분의 대명사를 기재해주세요!

*성별 대명사는 문장이나 대화에서 우리가 사람을 지칭하기 위해 사용하는 단어입니다. 성별 대명사의 몇 가지 예시: 그, 그녀 및 그들.*

*원하신다면, 이 스티커에 여러분의 호칭을 대신 기재하셔도 좋습니다. 예시: 미스(Ms), 미스터(Mr)믹스터(Mx)*

## NAKLEJKI Z ZAIMKAMI WSKAZUJĄCYMI PŁEĆ DOSTĘPNE TUTAJ! (Polish)

Mają Państwo prawo do zwracania się do Państwa w preferowany sposób.

Chcemy dowiedzieć się, jaki to sposób.

Prosimy o pobranie naklejki i wpisanie na niej odpowiedniego zaimka!

*Zaimki wskazujące na płeć to słowa, które stosujemy w celu zwracania się do osób w zdaniach i rozmowach. Przykłady zaimków wskazujących na płeć to: on/jego, ona/jej, oraz ich.*

*Jeśli Państwo wolą, mogą Państwo stosować te naklejki w celu podania zwrotu grzecznościowego, np. Pan, Pani itd.*

## У НАС ЕСТЬ НАКЛЕЙКИ ДЛЯ ПОДПИСИ МЕСТОИМЕНИЙ! (Russian)

О вас будут говорить так, как вы этого захотите.

Просто сообщите нам.

Напишите на наклейке местоимения, которые следует использовать по отношению к вам.

*Личные местоимения используются для упоминания человека в беседах. Вот примеры личных местоимений: он/его, она/ее, они/их.*

*При желании вы можете указать обращение, которым вы пользуетесь. Например: госпожа/господин или нейтральное обращение.*

## 此处提供性别代词贴纸! (Chinese-Simplified)

您有权利选择他人称呼您的方式。

请告诉我们您希望我们如何称呼您。

请拿取一张贴纸，填写您偏好的代词！

性别代词是指在文字和对话中用来指代他人的词，例如：他、她和他们/她们。

您也可以用这些贴纸来填写您的称谓，例如：女士、先生或 Mx. (中性性别称呼)。

## 這裡有性別代詞貼紙! (Chinese-Traditional)

您有權利讓別人以您想要的方式稱呼您。

讓大家知道那個方式是什麼。

請拿一張貼紙填入您的代詞！

性別代詞是我們用來在句子及對話中提及他人的字詞。一些性別代詞的例子包括他 (he/him)、她 (she/hers) 及他們 (她們) (they/them)。

若您願意，也可將您的頭銜填入這些貼紙。例如：女士 (Ms.)、先生 (Mr.)、或 Mx. (跨性別尊稱)

## صنفی اسم ضمیر والے اسٹیکرز یہاں دستیاب ہیں! (Urdu)

آپ کو اپنی مرضی کے مطابق مخاطب کیے جانے کا حق ہے۔

ہیں بتائیں کہ وہ کیا ہے۔

براہ کرم ایک اسٹیکر لیں اور اپنے اسمائے ضمائر پُر کریں!

صنفی اسمائے ضمائر (Gender Pronouns) وہ الفاظ ہوتے ہیں جنہیں ہم جملوں یا گفتگو میں لوگوں کا حوالہ دینے کے لیے استعمال کرتے ہیں۔ صنفی اسمائے ضمائر کی کچھ مثالیں: وہ (مذکر)/اس کا، وہ (مؤنث)/اس کی، اور وہ (جمع)/ان کا۔

اگر آپ پسند کریں تو آپ اس کے بجائے اپنے ٹائٹل کے لیے ان اسٹیکرز کا استعمال کر سکتے ہیں: مس، مسٹر، یا مخلوط،



## GENDER PRONOUNS

### How to Take Important Steps in Becoming a TGNC Ally! (TGNC = *Transgender and Gender Non-Conforming*)

#### What is a Pronoun?

A pronoun is a word that refers to either the people talking (like *I* or *you*) or someone or something that is being talked about (like *she*, *I*, *them*, and *this*). Gender pronouns (like *he* and *hers* and *them*) specifically refer to people that you are talking about.

#### What is a “Gender Pronoun”?

A “gender pronoun” is the pronoun that a person chooses to use for themselves. Gender Pronouns are the pronouns that we use to refer to people in sentences and conversation.

#### What are some examples of Gender Pronouns?

Gender pronouns can look like and are not limited to:

- he/him/his (masculine pronouns)
- she/her/hers (feminine pronouns)
- they/them/theirs (neutral pronouns)
- ze/zir/zirs (neutral pronouns)
- ze/hir/hirs (neutral pronouns)

SAMPLE

#### Here are examples of Gender Pronouns in use:

- *She, Her, Hers*  
If Chris’s gender pronouns are *she*, *her*, and *hers*, you could say “Chris ate *her* food because *she* was hungry.”
- *They, them, theirs* (Chris ate *their* food because *they* were hungry.)  
This is a pretty common gender-neutral pronoun.... And yes, it *can* in fact be used in the singular. You can use this pronoun as a neutral identifier if you are unsure what pronoun someone uses.
- *Ze, hir* (Chris ate *hir* food because *ze* were hungry.)  
*Ze* is pronounced like “zee” can also be spelled *zie* or *xe*, and replaces *she/he/they*.  
*Hir* is pronounced like “here” and replaces *her/hers/him/his/they/theirs*.
- *Just my name please!* (Chris ate Chris’s food because Chris was hungry)  
Some people do not to use pronouns at all, using their name as a pronoun instead.

## Why is it important to respect people's Gender Pronouns?

You can't always know what someone's gender pronoun is by looking at them.

- Asking and correctly using someone's pronoun is one of the most basic ways to show your respect for their gender identity.
- When someone is referred to with the wrong pronoun, it can make them feel disrespected, invalidated, dismissed, alienated, or dysphoric (or, often, all of the above.)
- While many people use the wrong pronoun by mistake, sometimes people use the wrong pronoun intentionally to hurt or disrespect TGNC people. Repeatedly being misgendered can be a source of great distress.

It is important to use the correct pronouns when referring to someone because it honors their gender identity and is a sign of mutual respect between the involved parties. It is also important to use the correct pronouns for the safety of the person involved. Using incorrect pronouns can potentially put the person in an unsafe situation by "outing" them. Outing someone is when you do something to expose someone's identity without their consent.

## How do you ask someone about their Pronouns?

Try asking: "What are your gender pronouns?" or "Which pronouns do you use?" or "Can you remind me which pronouns you use for yourself?" It can feel awkward at first, but it is not half as awkward as getting it wrong or making a hurtful assumption.

Asking people about their gender pronouns has become common place in LGBTQI and safe-space communities. Outside of those communities, asking someone about their gender pronouns is greatly appreciated instead of making assumptions about someone's gender pronouns.

Examples of how you can ask someone about their gender pronouns are.

- "What gender pronouns should I use to refer to you?"
- "What are your gender pronouns?"
- "I don't want to make any assumptions, so what gender pronouns do you use?"
- "How should I refer to you in conversations?"

## What do I do if I called someone by the wrong Pronoun?

People make mistakes and it can be a bit difficult to adjust to using someone's correct gender pronouns. If you accidentally misgender someone (calling them by the wrong gender pronouns/gender) just say sorry and continue the conversation using the correct pronoun. This can look like:

- "Chris is going on Tour. She - sorry, they said they are really excited for this year's lineup."

In social situations, it is best to simply say "sorry" and continue the conversation using the correct pronouns. Many people find it uncomfortable when people give a long apology for misgendering them and it could also potentially out them.

### **What do I do if I called someone by the wrong Pronoun? *(continued)***

When in doubt, it is best to use neutral pronouns like they/them/theirs. The person can correct you or you can ask them for their gender pronouns. That way, you decrease the risk of outing them or exposing them to an unsafe situation.

### **What if I want to change my Gender Pronouns?**

Gender pronouns are not set in stone. As people step into whom they are, their pronouns can change, and that's perfectly okay. You have the right to change your gender pronouns to match who you are and your gender identity.

### **Why is it really important to respect someone's Gender Pronouns as a Provider, Vendor, or Agency Staff?**

As a provider, you are often in a position of power.

- Asking your participants what their gender pronouns are and consistently using them correctly can determine within the first few minutes if they will feel respected at your establishment or not.
- **You will be setting an example:** If you are consistent about using someone's gender pronouns, others will follow your example.
- Many participants will be learning about gender pronouns for the first time, so **this will also be a learning opportunity** for them that they will keep forever.

### **What is Pronoun Privilege?**

If your gender pronoun is something that never matters to you or that you rarely think about, then you may have pronoun privilege. It is a privilege to not have to worry about which pronoun someone is going to use for you based on how they perceive your gender.

### **How do you ask someone about their Pronouns in activities or at events?**

If you are asking as part of an introduction exercise and you want to quickly explain what a gender pronoun is, you can try something like this: "Tell us your name, where you come from, and your gender pronoun. That means the pronoun you like to be referred to with. For example, I'm Chris, I'm from New York, and I like to be referred to with she, her, and hers pronouns. So you could say, 'she went to her car' if you were talking about me."

- ❖ **Discussing and correctly using Gender Pronouns sets a tone of respect and allyship with transgender and gender non-conforming people and the LGBTQI community members overall.**



## LOS PRONOMBRES DE GÉNERO

**¡Cómo dar pasos importantes para convertirnos en aliados del TGNC!**  
**[TGNC, por sus siglas en inglés = transgénero y del género no conforme]**

### ¿Qué es un pronombre?

Un pronombre es la palabra que hace referencia a la persona que habla (*yo* o *tú*), la persona de quien se habla (*ella*, *yo*, *ellos*) o aquella cosa de la cual se habla (*esto*, *aquello*). Los pronombres de género (*él*, *ella*, *ellos*) hacen referencia específica a las personas de quienes se está hablando.

### ¿Qué es el “pronombre de género”?

El “pronombre de género” es aquel que una persona escoge para sí misma. Los pronombres de género son aquellos que utilizamos para referirnos a las personas en oraciones y en conversaciones.

### ¿Cuáles son algunos ejemplos de pronombres de género?

En inglés, se pueden utilizar los siguientes pronombres pero no se limitan a estos:

- Pronombres masculinos: *he/him/his* [él/el/su o suyo]
- Pronombre femenino: *she/her/hers* [ella/ella/su o suya]
- Pronombres neutrales: *they/them/theirs* [ellos/ellos/sus o suyos]
- Pronombres neutrales: *ze/zir/zirs\**
- Pronombres neutrales: *ze/hir/hirs\**

**He aquí algunos ejemplos de cómo se utilizan los pronombres de género en inglés:**

- *She, Her, Hers* [ella, ella, su o suya]  
Si los pronombres de Chris [nombre masculino en inglés] son ella, su, suya, usted podría decir en inglés “Chris comió su comida porque ella tenía hambre”.
- *They, them, theirs* [ellos/ellos/sus o suyos] (Ej. en inglés “Chris comieron su comida porque ellos tenían hambre”.) Estos son pronombres de género neutral comunes...y sí, de hecho, se pueden utilizar como singular [en inglés pero no español]. Usted puede utilizar estos pronombres como identificadores neutrales si no está seguro(a) de cuáles pronombres la persona utiliza [en inglés pero no español].
- *Ze, hir\** – (Ej. en inglés: “Chris come *hir* comida porque *Ze* tenía hambre”.) En inglés, *Ze* se pronuncia como “zii” y también puede deletrearse en inglés como “zie” o “xe”. Este pronombre reemplaza los pronombres *ella/él/ellos*. En inglés, *Hir* se pronuncia como “jir” y reemplaza los pronombres *ella/su o suya, él/su o suyo, ellos/sus o suyos*.
- *¡Por favor, sólo llámeme por mi nombre!* (ej. en inglés: “Chris se comió la comida de Chris porque Chris tenía hambre”.) Algunas personas no utilizan los pronombres en lo absoluto y utilizan su propio nombre en vez del pronombre.

\* Hasta el momento no existe equivalencia para estos pronombres en la lengua española.

## ¿Por qué es importante respetar los pronombres de género de las personas?

No siempre se puede saber cuál es el pronombre de género de alguien a primera vista.

- El preguntar y el utilizar de forma correcta el pronombre de una persona es una forma básica de demostrar respeto por su identidad de género.
- El referirnos a una persona utilizando un pronombre equivocado podría hacer que ésta se sienta irrespetada, invalidada, desestimada, marginada o disfórica (o a menudo, todo lo anterior).
- Es cierto que a veces las persona utilizan el pronombre equivocado pero hay veces en que las personas utilizan el pronombre equivocado con la intención de herir o faltarle el respeto a la personas TGNC. Ser identificado repetidamente por el género equivocado puede ser fuente de gran angustia.

Es importante utilizar el pronombre correcto cuando nos referirnos a alguien ya que esto honra su identidad de género y es señal de respeto mutuo entre las partes involucradas. También es importante utilizar los pronombres correctos por la seguridad de la persona de quien se trata. El utilizar pronombres equivocados podría poner a la persona en una situación de inseguridad al exponerla; lo que en inglés se conoce como hacer “outing”. Hacerle *outing* a alguien es hacer algo que exponga la identidad de la persona sin su consentimiento.

## ¿Cómo se le pregunta a alguien sobre sus pronombres?

Trate la pregunta: “¿Cuáles son sus pronombres de género?” o “¿Qué pronombre utiliza usted?” o “¿Me puede recordar qué pronombres usted utiliza para sí mismo(a)?” Esto puede resultar incómodo en un principio, pero es mucho mejor que equivocarse o hacer suposiciones hirientes.

Las preguntas sobre pronombres de género se han vuelto frecuentes en las comunidades LGBTQI y de espacio seguro. Fuera de estas comunidades, las preguntas sobre pronombres de género se valoran mucho, en vez de dar por sentado los pronombres de género.

Ejemplos de cómo preguntar a alguien sus pronombres de género:

- “¿Qué pronombre de género debería utilizar para referirme a su persona?”
- “¿Cuáles son sus pronombres de género?”
- “No quiero dar nada por sentado, ¿pues qué pronombres de género utiliza usted?”
- “¿Cómo debería referirme a su persona en conversación?”

## ¿Qué debo hacer si me he referido a alguien por el pronombre equivocado?

Todos nos equivocamos y puede resultar un tanto difícil adaptarse al uso de pronombres de género correctos. Si usted identifica a alguien sin querer por el género equivocado (llamándole por el género o pronombre de género equivocado), simplemente discúlpese y siga la conversación usando el pronombre correcto. Por ejemplo, en inglés se diría:

- “Chris se va de gira. Ella—perdón—ellos dijeron que estaban muy emocionados por el itinerario de este año”.

En situaciones sociales, lo mejor es simplemente disculparse y seguir la conversación utilizando los pronombres correctos. A muchas personas les resulta incómodo recibir disculpas extensas al ser sido identificado(a) por el género incorrecto, y esto además puede revelar la identidad personal.

## ¿Qué debo hacer si me he referido a alguien por un pronombre equivocado?

(continuación)

En caso de duda, lo mejor en inglés es utilizar pronombres neutros como *they/them/theirs*. La persona puede corregirle o usted puede pedirle que le diga sus pronombres de género. Así, usted reduce el riesgo de revelar la identidad de la persona o de exponerla a una situación insegura.

## ¿Qué tal si deseo cambiar mis pronombres de género?

Los pronombres de género no son lapidarios. Según las personas descubren su verdadera identidad, sus pronombres pueden cambiar y eso no tiene nada de malo. Usted tiene el derecho de cambiar sus pronombres de género de modo que correspondan a su identidad de género.

## ¿Por qué es tan importante que los proveedores, contratistas, o personal de la agencia respeten los pronombres de género de los participantes?

Como proveedor, usted frecuentemente se encuentra en posición de poder.

- El preguntarle a sus participantes sus pronombres de género y utilizarlos de manera fiel y correcta puede determinar en cosa de minutos si la persona se sentirá respetada o no en su local.
- **Usted dará el ejemplo.** Si es fiel en utilizar los pronombres de género del participante, otros proveedores seguirán su ejemplo.
- Muchos participantes estarán orientándose por primera vez en cuanto a los pronombres de género, de manera que **esta experiencia** la recordarán para siempre.

## ¿Qué es el privilegio de pronombres?

En caso de que los pronombres de género no le importen a usted o que no le preocupen, usted podría tener privilegio de pronombres. Éste es el privilegio de no tener que preocuparse de cómo los demás se dirijan a usted según la percepción de su género.

## ¿Cómo se le pregunta a alguien sus pronombres durante una actividad o evento?

Si la pregunta se hace como parte de un ejercicio de presentación y usted desea explicar rápidamente lo que es el pronombre de género, puede expresarse por el estilo: "Díganos su nombre, de dónde es y su pronombre de género. Esto significa el pronombre que desea para que se refieran a usted. Por ejemplo: 'Soy Chris (nombre masculino en inglés). Soy de Nueva York y deseo que se refieran a mí por *she*, *her*, y *hers* (pronombres femeninos en inglés). De modo que usted podría decir, "Ella fue a su carro," si estuviera hablando de mí.'"

- ❖ **Las conversaciones sobre el uso correcto de pronombres de género marcan pauta de respeto y de alianza con las personas transgénero y del género no conforme, así como con los miembros de la comunidad de LGBTQI en general.**